

TECHNICAL REPORT

RAPPORT TECHNIQUE

**ISO/TR
10488**

First edition
Première édition
1991-02-15

**Graphical symbols incorporating arrows —
Synopsis**

**Symboles graphiques comportant des flèches —
Tableau synoptique**



Reference number
Numéro de référence
ISO/TR 10488 : 1991 (E/F)

AVA Documents
Document Sharing Hub

Contents

Page

1

Scope

1

2

References

1

3

Graphical symbols

1

3.1

Motion and direction of motion

2

3.2

Speed

14

3.3

Function and effect or action

15

3.4

Dimensions

16

3.5

Other criteria

16

Alphabetical indexes

English

18

French

20

Sommaire

Page

1

Domaine d'application

1

2

Références

1

3

Symboles graphiques

1

3.1

Mouvement et sens de mouvement

2

3.2

Vitesse

14

3.3

Fonction et effet ou action

15

3.4

Dimensions

16

3.5

Autres critères

16

Index alphabétiques

Anglais

18

Français

20

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The main task of ISO technical committees is to prepare International Standards. In exceptional circumstances a technical committee may propose the publication of a Technical Report of one of the following types:

- type 1, when the required support cannot be obtained for the publication of an International Standard, despite repeated efforts;
- type 2, when the subject is still under technical development or where for any other reason there is the future but not immediate possibility of an agreement on an International Standard;
- type 3, when a technical committee has collected data of a different kind from that which is normally published as an International Standard ("state of the art", for example).

Technical Reports of types 1 and 2 are subject to review within three years of publication, to decide whether they can be transformed into International Standards. Technical Reports of type 3 do not necessarily have to be reviewed until the data they provide are considered to be no longer valid or useful.

ISO/TR 10488, which is a Technical Report of type 3, was prepared by Technical Committee ISO/TC 145, *Graphical symbols*.

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

La tâche principale des comités techniques de l'ISO est d'élaborer les Normes internationales. Exceptionnellement, un comité technique peut proposer la publication d'un rapport technique de l'un des types suivants:

- type 1: lorsque, en dépit de maints efforts, l'accord requis ne peut être réalisé en faveur de la publication d'une Norme internationale;
- type 2: lorsque le sujet en question est encore en cours de développement technique ou lorsque, pour toute autre raison, la possibilité d'un accord pour la publication d'une Norme internationale peut être envisagée pour l'avenir mais pas dans l'immédiat;
- type 3: lorsqu'un comité technique a réuni des données de nature différente de celles qui sont normalement publiées comme Normes internationales (ceci pouvant comprendre des informations sur l'état de la technique, par exemple).

Les rapports techniques des types 1 et 2 font l'objet d'un nouvel examen trois ans au plus tard après leur publication afin de décider éventuellement de leur transformation en Normes internationales. Les rapports techniques du type 3 ne doivent pas nécessairement être révisés avant que les données fournies ne soient plus jugées valables ou utiles.

L'ISO/TR 10488, rapport technique du type 3, a été élaboré par le comité technique ISO/TC 145, *Symboles graphiques et pictogrammes*.

Graphical symbols incorporating arrows — Synopsis

1 Scope

This Technical Report contains a synopsis of graphical symbols incorporating arrows of different shapes which are associated with different criteria, such as motion, speed, function and effect or action, and dimensions.

With the exception of the field of technical drawings, these arrow symbols are for use on equipment of all technical fields.

The purpose of this synopsis of arrow symbols is to facilitate their review and application.

This Technical Report was elaborated on the basis of ISO 4196.

2 References

ISO 4196 : 1984, *Graphical symbols — Use of arrows*.

ISO 7000 : 1989, *Graphical symbols for use on equipment — Index and synopsis*.

IEC 417 : 1973, *Graphical symbols for use on equipment — Index, survey and compilation of the single sheets* (together with its supplements 417A : 1974, 417B : 1975, 417C : 1977, 417D : 1978, 417E : 1980, 417F : 1982, 417G : 1985, 417H : 1987 and 417J : 1990).

3 Graphical symbols

The graphical symbols in this Technical Report are associated with the following criteria:

- 3.1 Motion and direction of motion
- 3.2 Speed
- 3.3 Function and effect or action
- 3.4 Dimensions
- 3.5 Other criteria

Symboles graphiques comportant des flèches — Tableau synoptique

1 Domaine d'application

Le présent Rapport technique contient un résumé des symboles graphiques contenant des flèches de différentes formes, associés à différents critères tels que le mouvement, la vitesse, la fonction et l'effet ou l'action, et les dimensions.

À l'exception du domaine des dessins techniques, ces symboles contenant des flèches sont destinés à une utilisation sur les équipements de tous les domaines techniques.

Le but de ce résumé est de faciliter la recherche et l'application des symboles contenant des flèches.

Le présent Rapport technique a été élaboré sur la base de l'ISO 4196.

2 Références

ISO 4196 : 1984, *Symboles graphiques — Utilisation des flèches*.

ISO 7000 : 1989, *Symboles graphiques utilisables sur le matériel — Index et tableau synoptique*.

CEI 417 : 1973, *Symboles graphiques utilisables sur le matériel — Index, relevé et compilation des feuilles individuelles* (conjointement avec ses compléments 417A : 1974, 417B : 1975, 417C : 1977, 417D : 1978, 417E : 1980, 417F : 1982, 417G : 1985, 417H : 1987 and 417J : 1990).

3 Symboles graphiques

Dans le présent Rapport technique, les symboles graphiques sont classés selon les critères suivants:

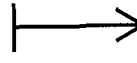
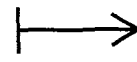
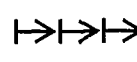
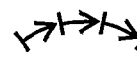
- 3.1 Mouvement et sens de mouvement
- 3.2 Vitesse
- 3.3 Fonction et effet ou action
- 3.4 Dimensions
- 3.5 Autres critères

3.1 Motion and direction of motion Mouvement et sens de mouvement

Ref. No. N° réf.	Potted outline Symbole	Graphical symbol/Symbole graphique Referent Sujet	IEC/CEI 417	ISO 7000
1		Movement in one direction Déplacement dans un sens	5022	
2		Direction of continuous rotation to the right Sens de mouvement continu de rotation vers la droite		0004
3		Direction of continuous rotation to the left Sens de mouvement continu de rotation vers la gauche		0004
4		Direction of interrupted rectilinear motion Sens de mouvement rectiligne interrompu		0920 ¹⁾
5		Interrupted rectilinear motion Mouvement rectiligne interrompu		0252 ¹⁾
6		Interrupted rotation Rotation interrompue		0431
7		Limited rectilinear motion Mouvement rectiligne limité		0001

1) Where "interrupted rectilinear motion" is indicated in conjunction with another graphical symbol (see, for example, ref. Nos. 80 and 81), the graphical symbol ref. No. 4 should be used in preference to the graphical symbol ref. No. 5.

1) Lorsque le symbole pour indiquer un mouvement rectiligne interrompu est utilisé conjointement à un autre symbole (voir, par exemple, les références nos 80 et 81), il convient d'utiliser le symbole graphique portant le numéro de référence 4, de préférence au symbole numéro 5.

Ref. No. N° réf.	Potted outline Symbole	Graphical symbol/Symbole graphique Referent Sujet	IEC/CEI 417	ISO 7000
8		Limited rotation clockwise Mouvement de rotation dans le sens des aiguilles d'une montre, limité		0006
9		Limited rotation anticlockwise Mouvement de rotation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, limité		0006
10		Movement in direction of arrow from a limit Mouvement dans le sens de la flèche, à partir d'une limite donnée		0521
11		Right-turning movement from a limit Mouvement tournant vers la droite, à partir d'une limite donnée		0921
12		Left-turning movement from a limit Mouvement tournant vers la gauche, à partir d'une limite donnée		0922
13		Incremental rectilinear motion Mouvement rectiligne par paliers		0253
14		Rectilinear repeated positioning Mise en position par déplacements rectilignes successifs		0254
15		Rotary repeated positioning Mise en position par rotations successives		0436

Ref. No. N° réf.	Potted outline Symbole	Graphical symbol/Symbole graphique Referent Sujet	IEC/CEI 417	ISO 7000
16		Movement in both directions Déplacement dans les deux sens	5023	
17		Rotation in two directions Rotation dans les deux sens		0005
18		Movement in two directions, one limited Mouvement alternatif dont un est limité		0923
19		Movement limited in both directions Déplacement limité dans les deux sens	5024	
20		Horizontal return with linespacing Retour horizontal avec interlignage		0651
21		Movement with return to the counter direction [U-turn] Mouvement avec retour en sens inverse [virage en U]		0924
22		Movement with changing direction, limited; horizontal tabulation left with linespacing Mouvement avec changement de direction, limité; tabulation horizontale vers la gauche avec interlignage		0925
23		Track change Changement de piste		0091